

31999D0801

14.12.1999

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 322/18

DECYZJA RADY
z dnia 22 października 1999 r.
w sprawie przyjęcia zmian do Protokołu dotyczącego ochrony Morza Śródziemnego przed
zanieczyszczeniem ze źródeł lądowych (Konwencja z Barcelony)

(1999/801/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 175 ust. 1, wraz z art. 300 ust. 2 zdanie pierwsze i art. 300 ust. 3 akapit pierwszy,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wspólnota jest Umawiającą się Stroną Konwencji w sprawie ochrony Morza Śródziemnego przed zanieczyszczeniem ⁽²⁾; zwanej dalej „Konwencją z Barcelony”, zawarła także cztery Protokoły przyjęte w ramach Konwencji z Barcelony, mianowicie Protokół o zapobieganiu zanieczyszczeniu przez zatapianie w nim odpadów ze statków i statków powietrznych ⁽²⁾, Protokół dotyczący współpracy w zwalczaniu zanieczyszczenia olejami i innymi substancjami szkodliwymi ⁽³⁾, Protokół dotyczący ochrony przed zanieczyszczeniem ze źródeł lądowych ⁽⁴⁾ oraz Protokół dotyczący obszarów szczególnie chronionych ⁽⁵⁾.
- (2) Komisja, w imieniu Wspólnoty, uczestniczyła w negocjacjach dotyczących przeglądu Protokołu dotyczącego ochrony przed zanieczyszczeniem ze źródeł lądowych, zwanego dalej „Protokołem”.
- (3) Na mocy art. 174 Traktatu polityka wspólnotowa w dziedzinie środowiska naturalnego przyczynia się do osiągnięcia celów, które obejmują zachowanie, ochronę i poprawę jakości środowiska naturalnego oraz promowanie

środków na płaszczyźnie międzynarodowej w celu rozwiązywania regionalnych lub światowych problemów dotyczących środowiska.

- (4) Zakres zmian do Protokołu, przynajmniej częściowo, pokrywa obszary uprawnień Wspólnoty; Wspólnota przyjęła kilka dyrektyw w tej dziedzinie ⁽⁶⁾ i podejmuje w tym kontekście kroki w celu zapewnienia, że zawarcie tych umów międzynarodowych nie jest sprzeczne z obecnym prawem wspólnotowym ani nie zmienia jego zakresu.
- (5) Przystąpienie Wspólnot do poprawionego Protokołu pomoże osiągnąć cele wymienione w art. 174 Traktatu.
- (6) Poprawiony Protokół został przyjęty i otwarty do podpisu na Konferencji pełnomocników, która odbyła się w Syrakuzach w dniach 7 i 8 marca 1996 r.
- (7) Rada podjęła decyzję w sprawie podpisania Protokołu w dniu 22 lipca 1996 r., w którym to jednakże czasie poprawiony Protokół nie był już otwarty do podpisu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zmiany do Protokołu dotyczącego ochrony Morza Śródziemnego przed zanieczyszczeniem ze źródeł lądowych zostają niniejszym zatwierdzone w imieniu Wspólnoty.

Tekst wymienionych zmian załączony jest do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejszym upoważnia się Przewodniczącą Rady do notyfikowania, w imieniu Wspólnoty, przyjęcia zmian do

⁽¹⁾ Dz.U. C 219 z 30.7.1999, str. 186.

⁽²⁾ Decyzja 77/585/EWG, Dz.U. L 240 z 19.9.1977, str. 1.

⁽³⁾ Decyzja 81/420/EWG, Dz.U. L 162 z 19.6.1981, str. 4.

⁽⁴⁾ Decyzja 83/101/EWG, Dz.U. L 67 z 12.3.1983, str. 1.

⁽⁵⁾ Decyzja 84/132/EWG, Dz.U. L 68 z 10.3.1984, str. 36.

⁽⁶⁾ Dyrektywa Rady 76/464/EWG z dnia 4 maja 1976 r. w sprawie zanieczyszczenia spowodowanego przez niektóre substancje niebezpieczne odprowadzane do środowiska wodnego Wspólnoty (Dz.U. L 129 z 18.5.1976, str. 23). Dyrektywa zmieniona dyrektywą 91/692/EWG (Dz.U. L 377 z 31.12.1991, str. 48). Dyrektywa Rady 96/61/WE z dnia 24 września 1996 r. dotycząca zintegrowanego zapobiegania zanieczyszczeniom i ich kontroli (Dz.U. L 257 z 10.10.1996, str. 26).

Protokołu dotyczącego ochrony Morza Śródziemnego przed zanieczyszczeniem ze źródeł lądowych, zgodnie z art. 16 Konwencji w sprawie ochrony Morza Śródziemnego przed zanieczyszczeniem ⁽¹⁾.

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 22 października 1999 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

W imieniu Rady

S. MÖNKÄRE

Przewodniczący

⁽¹⁾ Data wejścia w życie zmian do Protokołu dotyczącego ochrony Morza Śródziemnego przed zanieczyszczeniem ze źródeł lądowych zostanie opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* przez Sekretariat Generalny Rady Unii Europejskiej.